





# MATERIALES PARA EMPAQUE DE FRUTOS

Importados directamente de los países productores

## Todos los materiales que se emplean en el empaquetado de Plátanos, Tomates y Patatas

Se encuentran a precios ventajosos en los grandes depósitos que tiene la casa de

### ALFRED WILLIAMS

En Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas

Esta casa se encarga también de embarcar directamente del Extranjero los materiales que se le pidan

#### ANUNCIOS PREFERENTES

A un céntimo cada palabra (PAGO ANTICIPADO)

**VENTA DE CASAS.**—En condiciones ventajosas se realizan las casas número 10 y 21 de la calle de San Felipe Nery, la número 8 de la calle de la Luna y las marcadas con los números 72 y 76 en la calle de Pilar, de esta Capital.

Wir suchen einen DEUTSCHEN ANGESTELLTEN und bitten schriftliche Bewerbungen umgehend bei uns einzureichen.  
**HAMILTON & CO**

SE desea un joven fotógrafo profesional para encargarse de un Estudio. Dirigir ofertas por correo a B. Gómez-Moussé Dr. Allart, 18

SE ALQUILAN en la Laguna, dos casas de nueva construcción, para la temporada de verano ó por años. Informará doña Sebastiana Cabrera, calle de Santo Domingo, Laguna.

EN la Laguna se vende una casa de planta baja y nueva construcción, situada en calle céntrica. Darán razón en la Laguna, Alamos 39.

MUEBLES: Por ausentarse su dueño se venden todos los muebles de una casa. Serrano 50.

EN condiciones ventajosas se venden varias casas sitas en esta Capital. D. Ramón Baudet dará razón de las mismas.

#### Cajas para patatas

Se vende un lote de cajas para empaquetar patatas, a cincuenta céntimos por caja. Sres. Fyffes Limited. Marina número 1.

#### LA HACIENDA

Revista mensual ilustrada sobre agricultura, Ganadería e Industrias Rurales. Publicada en español en Buffalo. N.Y.E.U. de A. para los Agricultores, Ganaderos, Comerciantes, Banqueros y todas las personas amantes del progreso. Suscripción anual, \$ 3.00 oro am. No importa cual sea su ocupación. «La Hacienda» le ayudará si usted se suscribe a ella. Para información escribábase a La Hacienda Company Dept. N. Buffalo. N. Y. E. U. A.

#### Lloyd Internacional

Compañía de Seguros domiciliada en Berlín. Esta Compañía hace toda clase de seguros marítimos en condiciones ventajosas. Para informes dirigirse a sus Agentes en esta plaza. Elder, Dempster & Co

#### Fernández y Padilla DENTISTAS

Han trasladado su gabinete odontológico a la calle de Imeldo Serís, número 66. (10-5 m)

#### TEJA FRANCESA

Clase superior a 26 duros millar. Su duración es indefinida, por no atacarla el aire del mar. No se destruyen como ocurren con las de marcas más acreditadas que se importan. PARA PEDIDOS A J. COLL San Miguel, 18. Santa Cruz de Tenerife

#### Miller, Wolfson & Cia.

BANQUEROS Eduardo Cobián, 3 SANTA CRUZ DE TENERIFE

**BASADO EN EL HONOR.** Sin duda habrá Ud. visto en los periódicos, con relación a algún remedio, algún anuncio como este: "Si después de un ensayo, Ud. nos escribe que este remedio no le ha surtido buenos efectos, le reembolsaremos a Ud. su dinero." Pues, nunca hemos tenido motivo para hablar de esta manera con relación al remedio designado en este artículo. En un comercio que se extiende por todo el mundo, nadie se ha quejado jamás de que nuestro remedio haya fallado ó ha pedido la devolución de su dinero. El público nunca murmura de pan honrado y habilmente elaborado ó de una medicina que produce los efectos para los cuales se ha elaborado. La PREPARACION DE WAMPOLE está basada en la lealtad y el honor, y el conocimiento de este hecho da parte del pueblo, explica su popularidad y gran éxito. No hay nada que disimular ó ocultar. No es el resultado de un sueño ó de una casualidad, sino de afanosos estudios fundados en los conocidos principios de la ciencia médica aplicada. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos directamente de los hígados frescos del bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Este remedio ha merecido los elogios de todos los que lo han empleado en cualquiera de las enfermedades para las cuales se recomienda como alivio y curación, y es efectivo desde la primera dosis. En los casos de Escrófula, Anemia, Resfriados y Tisis, es un específico. "El Doctor N. Ramirez Arellano, Profesor en la Escuela Nacional de Medicina de México, dice: La Preparación de Wampole es doblemente eficaz en las Afecciones Pulmonares, por la acción de los principios nutritivos del aceite de hígado de bacalao." De venta en todas las Boticas.

**Pintura "Diamante"** (SIN ACEITE) Limpia, fija y da esplendor. Muestras gratis. Federico C. Varela Méndez Núñez 40 (frente al Ayuntamiento).

#### Santiago González SASTRE

Calle Cruz Verde núm. 14 (a)

#### Globulógeno

Garantizamos su éxito en la anemia clorosis, inapetencia, debilidad general y dolores y desarreglos menstruales: en la tuberculosis mejora notablemente el estado general y hace aumentar de peso. De venta: Farmacia de L. Martín Espino Norte, 7.—Tenerife

#### Salón Parisiën

Mme. Vanden Branden UNICA CASA calle Méndez Núñez núm. 15, (al lado del Ayuntamiento.) Teléfono 335. Se acaban de recibir las últimas novedades en sombreros, blusas, batas y ropas blanca. 15. calle Méndez Núñez 15.

#### Para los puertos del sur de esta Isla

El rapido vapor **VELOX** Saldrá de este puerto todos los Domingos las 6 de la mañana regresando los Miércoles a la tarde. Admite carga y pasajeros. Para más informes dirigirse a MILLER, WOLFSON

**Reconstituyente** La fuerza y la salud se devuelven a los ancianos, a los niños y a los convalecientes con el **VINO de BAYARD** tónico nutritivo. Recomendado por todas las celebridades médicas. Depósito en todas las farmacias. Collin et C. Paris.

**AGENCIA DE PUBLICIDAD** JOSÉ STORS Hijo y Sucesor de Ricardo Stors PROPIETARIO Emilio Colomina

La más antigua de Madrid. Precios sin competencia para Anuncios, Reclamos, Noticias, Esquelas, Aniversarios. Oficinas: Desengaño. 9 al 13—Madrid. Pídanse tarifas, que se envían gratis.

#### EL RAYO HOTEL Y RESTAURANT



Puerto de la Luz—Gran Canaria Propietario, Manuel Cabrera

— PRECIOS —  
Por un día . . . 7'50 ptas.  
Más de tres . . . 6'00 »  
Abono mensual 150'00 »

Gran rebaja de precios para familias.  
Cada 5 minutos hay servicio de tranvía para La Palma, precio de 20 y 30 céntimos.  
52 habitaciones, magníficos comedores, salón de recibimiento y de fiestas, Barbería, peluquería, perfumería, salón de billar, Bar, excelentes cuartos de baño, bazar de calzados.

**LA IMPRENTA ISLENA** se ha trasladado desde la calle de San Francisco a la de Valentin Sanz 8, esquina a San José.

### Madres

dad a vuestros hijos el

# Jarabe "ROCHE"

es agradable al paladar

## cura Tos Constipados Bronquitis

da Pulmones robustos preserva de la TUBERCULOSIS

F. HOFFMANN - LA ROCHE & C<sup>o</sup> PARIS. De Venta en toda Farmacia y Droguería

### Vivificad vuestros órganos fatigados por medio de órganos sanos.

#### FERMENTOS ORGÁNICOS "ZÉVOR"

en COMPRIMIDOS de 0 gr. 50 cada uno.

**DIGESTIVOS:** Dispepsias de toda naturaleza, Atonia digestiva y Nutrición insuficiente, las Convalecencias difíciles y las Enfermedades consuntivas.  
**ENTERICOS:** Dispepsia Intestinal, Enteritis simple o mucosa, Diarreas, simple ó de los países calientes.  
**CAPSULARES:** Hemorragias de toda naturaleza.  
**TIROIDIANOS:** Obesidad, Bocio, Obstrucciones gástricas y Tumores linfadenoides.  
**MAMARIOS:** Empleados en los Fibromas, pueden evitar la operación.  
**HEPÁTICOS:** Cirrosis del Hígado, Alcoholicismo, Insuficiencia funcional de los Arterios y de los venidos.  
**REINICOS:** Albuminuria, Uremia, Supuraciones de los Riñones.  
**PLACENTARIOS:** Secreción láctea, Desarrollo de las Glándulas mamarias.  
**OVÁRICOS:** Afecciones útero-ovarianas, Cloro-Anemias a las adolescentes, Hemoconcreciones.

**COIRRE, 79, Rue du Cherche-Midi, PARIS**  
Y EN LAS BUENAS FARMACIAS DEL MUNDO ENTERO.

### SOLUCION PAUTAUBERGE

al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado

El remedio más eficaz para curar:

- las ENFERMEDADES DEL PECHO
- las TOSES RECIENTES Y ANTIGUAS
- las BRONQUITIS CRÓNICAS

L. PAUTAUBERGE, 22, Rue Jules-César, Paris 1. LAS FARMACIAS BOTICAS.

# Vapores con registro abierto



## OTTO THORESEN LINEA DE VAPORES FRUTEROS

Servicio semanal directo entre los puertos de las Islas CANARIAS Y LONDRES

### Salidas del mes de Mayo

Día	4	el magnífico vapor	SAN TELMO
»	11	el »	SAN LUCAR
»	18	el »	SAN MIGUEL
»	25	el »	SAN TELMO

Admiten pasajeros de primera clase para Londres al precio de L 660 cada pasaje. Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, y efectúan la descarga en el Middleton Wharf - el muelle más cercano al mercado en LONDRES, y admiten carga para ROTTERDAM, AMSTERDAM y AMBERES con trasbordo en aquella Capital.

### Servicio cada quincena en Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull

### Salidas del mes de Mayo

El día 25 de Mayo el magnífico vapor SETUBAL Admite pasajeros de 1.ª clase para Dunkerque y Hull al precio de L 660 cada pasaje. Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para el transporte de fruta, igualados en rapidez y ventilación a los de la misma Compañía que hacen el servicio a Londres.

### Servicio interinsular por los vapores SANCHO y SAN SEBASTIAN

#### SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

##### Vapor SAN SEBASTIAN

Los Sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma prosiguiendo a Los Sauces y Tazacorte y puertos de la Gomera para regresar a Santa Cruz de Tenerife los Jueves al amanecer.

##### Vapor SANCHO

Los Sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a Los Silos, Garachico, Isora y Puerto de la Cruz, y saliendo de este último puerto los Miércoles por la noche directo a Santa Cruz de Tenerife.

Cada quince días hará el vapor SANCHO, una expedición extraordinaria a la Costa Norte de Tenerife, saliendo de esta Capital los Jueves por la noche para cargar allí los Viernes y Sábados, la fruta que se presente para DUNKERQUE y HULL, y llegar a Santa Cruz los Domingos, al amanecer, saliendo entonces para Gomera en la misma noche en lugar del Sábado.

Para más informes dirigirse a las oficinas de OTTO THORESEN, Marina 3, tercer piso. Santa Cruz de Tenerife.

## The Union-Castle Steamship Company Ltd.

El vapor correo inglés

### Galeka

de 6767 toneladas llegará a Santa Cruz el 24 de Mayo con destino a

### Southampton y Londres

Admite pasajeros de primera, segunda y tercera clase y tiene hueco para 780 toneladas de frutas bajo cubierta y 200 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a

HAMILTON & Co. Agentes.

### CHARGEURS REUNIS

VAPORES CORREOS FRANCESES

El magnífico vapor

### Ouessant

llegará a este puerto el 30 de Mayo y partirá para

RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES Admite carga y pasajeros.

El magnífico y rápido vapor francés

### Amiral Jauzegeberry

llegará a este puerto el 10 de Junio, con destino para

### Montevideo y Buenos Aires

Admite carga.

Agentes R. Garcia.-Casa de Hardisson Hermanos Villalba Hervás 3, (antes Tigre)

## ELDER, DEMPSTER Y COMP.

El magnífico vapor correo inglés

### Akassa

de 6000 toneladas, llegará a Santa Cruz el día 20 Mayo con destino a

### Liverpool

con hueco disponible para 2000 toneladas métricas en los entrepuentes y 1500 sobre cubierta.

El vapor correo inglés

### Ancobra

de 5000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 21 de Mayo con destino a

### LIVERPOOL directo

con hueco disponible para 600 toneladas métricas en los entrepuentes y 1500 sobre cubierta.

El vapor correo inglés

### Gando

de 5200 toneladas llegará de Santa Cruz el 23 de Mayo con destino a

### Liverpool

con hueco disponible para frutos en los entrepuentes y sobr. cubierta.

Agentes, Elder, Dempster y Comp. Alfonso XIII 1, 84.

La casa consignataria tiene el gusto de ofrecer gratuitamente sus lanchas para el embarque de frutos; pero si los exportadores prefiriesen emplear otras embarcaciones, el lanchage será por cuenta de los mismos.



## JACOB AHLERS

### Listas de los vapores que se esperan

LAS FECHAS SON APROXIMADAS

DIA	VAPORES	DESTINO
15 Mayo	Carl Woermann	8500 Las Palmas, Monrovia, Lüderitzbusch y Swakopmund.
17 »	Eleonore Woermann	8100 Costa de Africa.
18 »	General	7000 Southampton, Amberes y Hamburgo.
18 »	Entrerios	4400 Hamburgo.
23 »	Lucie Woermann	5100 Southampton, Boulogne y Hamburgo.
24 »	Santa Lucia	4300 Vigo, Boulogne y Hamburgo.
29 »	Prinzregent	6300 Swakopmund, Lüderitzbusch, Capetown y Costa Oriental de Africa
4 Junio	Alexandra Woermann	4800 Madera, Southampton y Hamburgo
4 »	Lothar Bolhen	3200 Las Palmas y Costa de Africa.
5 »	Hans Woermann	5600 Las Palmas y Costa de Africa.
8 »	Prinzessin	6300 Southampton, Amberes y Hamburgo.

### Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei

Servicio frutero de Tenerife a Hamburgo

Salidas de Pto Cruz Salidas de Santa Cruz

DESTINO	FECHA	FECHA
LISBOA	10 de Mayo	12 de Mayo
MAZAGAN	17 de id.	19 de id.
SAFFI	24 de id.	26 de id.
LARACHE	31 de Junio	3 de id.
PORZIMAO	7 de id.	9 de Junio

## HAMBURG AMERIKA LINE

(COMPAÑIA HAMBURGUESA AMERICANA)

CORREOS ALEMANES

El moderno y rápido vapor

### Westerwald

saldrá fijamente el día 2 de Junio en viaje directo a

### Habana

admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase y carga.

Este vapor seguirá su viaje después de llegar a la Habana para los puertos de Progreso, Veracruz, Tampico y Puerto Merciao para donde así mismo admite carga y pasaje.

Para informes

C. J. R. HAMILTON casa de los Sres. Ham lton & Co. Marina núm. 15.

El trasatlántico alemán

### La Plata

llegará a este puerto el día 26 del actual con destino a Vigo, Coruña y Hamburgo

admitiendo pasajeros de primera y tercera clase.

Para informes

HAMILTON Y C.a Marina 15

## CIE. GENERALE TRANSATLANTIQUE

VAPORES CORREOS FRANCESES

El magnífico vapor francés

### CALIFORNIE

saldrá de este puerto el 31 de Mayo directamente para la Habana

Admite pasajeros y carga.

Agentes R. GARCIA-Casa HARDISSON HERMANOS. Villalba Hervás 3, (antes Tigre).



## Pinillos Izquierdo & Co. de Cádiz

El magnífico vapor correo

### Pio IX

de 5000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 20 de Mayo con destino a

### Habana y Cienfuegos

directo, con hueco disponible para pasajeros de primera, segunda y tercera clase y carga.

Agente, C. Dias Botas, casa de Elder Dempster & Co. Alfonso XIII, 84.

## Chargeurs Reunis

VAPORES CORREOS FRANCESES DE GRAN MARCHA

El magnífico vapor francés

### Amiral Aube

de 4000 toneladas llegará a este puerto el 28 de Mayo con destino a

Dakar, Ginebra, Costa de Marfil, Costa de Oro y Dahomey

Admite carga.

El magnífico vapor

### Europe

Llegará a este puerto el 30 de Mayo con destino a Dakar, Conakry, Grand Bassam, Cotonou - Libreville, Cap Lopez, Sette Cama, (Mayumba, Loango en trasbordo) Banane, Boma y Matadi Admite carga y pasajeros.

El magnífico vapor

### Afrique

llegará a este puerto el 4 de Junio con destino a

### Bordeaux y Havre

Admite pasajeros y carga.

Agentes

HARDISSON HERMANOS

## shaw Savill & Albion Co.

LINEA DE VAPORES CORREOS INGLESES

El vapor correo inglés

### Arawa

de 9372 toneladas de registro, se espera en este puerto el 26 de Mayo con destino a

### Plym uth y Londres

tiene hueco para 300 toneladas de frutos bajo cubierta y 300 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a

HAMILTON Y C.a

## Ismay Imrie & Co.

El magnífico vapor

### Georgio

de 10.077 toneladas de registro, se espera en este puerto el 24 de Mayo con destino a

### Londres

tiene hueco para 700 toneladas de frutos bajo cubierta y 300 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a

HAMILTON Y C.a

## Bullard King & Co.

El magnífico vapor

### Umzumbi

saldrá de Santa Cruz el día 26 de Mayo con destino a

### Londres

admitiendo carga y pasajeros.

Para más informes dirigirse a sus agentes

MILLER, WOLFSON Y C.a

Marina 3

Se suplica que las notas de carga sean presentadas con bastante anticipación, a fin de procurar reservar el hueco.

## ANUNCIOS GENERALES

El anuncio es como el alma del comercio y de la industria, el intermediario entre el comerciante que vende y el particular que compra.

Los grandes centros fabriles y comerciales que son hoy la admiración del mundo lo deben todo a la publicidad de sus productos.

Triunfan siempre, aun después de fracasar los bromuros

30 años de éxito

### EPILEPSIA

ACCIDENTES NERVIOSOS

Curación radical con las

### PASTILLAS ANTI-EPILEPTICAS DE OCHOA

No quitan el apetito  
No deprimen  
Cortan rápidamente los accesos

### FOTOGRAFIA ALEMANA

Tarjetas postales en mate ó brillo, pesetas 4 la media docena y pesetas 7 la docena.

## EL PROGRESO AGRÍCOLA DE TENERIFE

F. DE MASY Y C.º (S. en C.)

Gran fábrica de abonos químicos y Laboratorio Agrícola, bajo la dirección de D. C. Bouillot, Ingeniero Químico Agrícola, ex-director de la escuela oficial de Horticultura y Agricultura, de Vilvoorde Bélgica.

Abonos garantizados para todos los cultivos y preparados para cada terrenos.

Análisis de tierras, aguas, abonos etc.

Caldos bordales y polvos insecticidas.

Consultas, dictámenes y estudios sobre cultivos, enfermedades de plantas y demás asuntos relacionados con la agricultura.

**Campos de demostración**

Gerencia: Alfonso XIII núm. 3, (antes Castilla)

## Mala Real Inglesa

El magnífico vapor

### Arzila

saldrá de Santa Cruz el día 21 de Mayo con destino a

### Londres

con hueco disponible para varios pasajeros de primera clase y 10 000 bultos de fruta.

Agentes, Elder Dempster & Co. Ltd. ALFONSO XIII, 84.

## YEOWARD BROTHERS

Santa Cruz de Tenerife

Vapores que esperamos durante el mes de Mayo

Día 20 Vapor AGUILA

» 27 » ANDORINHA (nuevo)

Para más detalles dirigirse a las oficinas de los Sres. YEOWARD BROTHERS. Marina 43.

Imprenta Islaña de J. M. Palazón